

azt az öröndetes felvilágosítást nyerték, hogy az ügynek pénzügyi kérdésének kedvező elintézése rövid időn belül várható és pedig oly módon, hogy az állam Zenta városának a szükséges kölcsönt a lehető legkedvezőbb feltételek mellett megadja.

H I R E K.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) mindennap reggeli 1/6 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 1/6 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/6-tól 1/8-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délben gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

— **Uj kir. táblai bíró.** A király a magyar igazságügyminiszter előterjesztésére nárai Szabó Géza budapesti büntető törvényszéki bírót a szegedi kir. ítélőtáblához bírónak nevezte ki.

— **Tanítók gyűlése.** A délmagyarországi tanító-egylet módosi fiókköre f. hó 16-án tartotta rendes őszi gyűlést Jánosföldön. Ugy a fiókkör tagjai, mint pedig a tanügy iránt érdeklődők nagy számban jelentek meg. D. e. 9 órakor az összes jelen voltak részt vettek a jánosföldi róm. kath. templomban tartott isteni tiszteleten, ahol mise után valamennyien elénekelték a Hymnust. Isteni tisztelet után felvonultak a vendégek a községi ovodába, hol Klapka Manci jánosföldi óvónő élvezetes gyakorlati előadást tartott. 10 órakor a helybeli tantestület villásreggelivel vendégelte meg kedves vendégeit, nyomban utána Osztie, az egylet érdemes elnöke lelkes szavakkal megnyitotta a közgyűlést. Az ülésen Zappe Ferenc jánosföldi áll. tanító gyakorlatilag bemutatta Bertalan zombolyai polg. isk. tanító által tervezett történelmi térképét amit a jelen voltak igen nagy figyelemmel hallgattak végig. Előadást tartott még Zeschán Ferenc káptalanfalvi tanító „Szeressük pályánkat” c. tételről.

— **Tanári jubileum.** Említettük, hogy Perjessy Lajos, a verscei áll. főreáliskola kiváló tanára most ünnepli tanári működésének negyedszázados évfordulóját. Tanítványai és növendékei ez alkalomból lelkes ovációban fogják részesíteni, barátai és tisztelői pedig okt. 25-ikén este fél 8 órakor a verscei kaszinó helyiségeiben lakomát rendeznek tiszteletére.

— **A honvéd ellenőrzési szemlék.** Tegnap kezdődtek a nagybecskereki honvéd kaszárnyában az ellenőrzési szemlék, a melyeken azoknak a tartalékosoknak és póttartalékosoknak kell jelentkezniük, kik az idén nem voltak fegyvergyakorlaton. Az ellenőrzési szemléken a katonaság részéről Vogl főhadnagy, a polgári hatóság részéről dr. Perisics Zoltán városi főjegyző van jelen.

En meg azalatt lerugtam az érettségét, oszt' föliratkoztam „egyetemi polgár”-nak. S mivel költség nem igen teltett, hát lettem olyan „száraz golya.” Hogy mi legyen ez? Hát a városban szorgalmasan körmögöttem az ügyvéd urnál havi tizenöt sovány pengőért az idézéseket s egyéb kevésbbé önálló periratokat, az indexemet meg Stefi komám mutatta be ott fönt. Néha kérdezték is tőle: „Mi ez? Hisz magát soh'se láttam itt?” — de csak nagyobb baj nélkül usztunk...

Igy aztán bekerültem Iván barátom irodájába „bojtár”-nak.

Multkor javába kapargattam korgó gyomrom kevésbbé kellemes muzsikája mellett, mikor az ajtó óriási robbanással felpattan, egy stentori hang pokoli „szerbusz”-t ordít a fülembe s a hang ócska medveprémes télikabátba burkolt birtokosa oda gurul karjaim közé...

Mire felocsudtam a két hatalmas csók varázsa alól, hát kit láttak szemeim? — Miska barátom volt azzal az ő jámbor, nyárspolgári as ábrázatjával, melyről leri a becsületes jókedv.

— No, téged milyen szél hozott?

— Pszt! Barátom, gondoltam egyet, de nagyot!

— Csak nem?!

— De bizony!

— És ki legyen a szerencsés?

— Hát a Marcell?

— No? A végrehajtó bájos kis leánya

— **A temesvári ev. ref. templom felavatása.** Vasárnap avatják föl a temesvári ev. ref. templomot, melyre előkelő közönség fog összegyűlni. A templom-felavatási ünnepély után déli 1 órakor diszlokoma lesz a vigadó-teremben.

— **Rákóczi esztendeje.** A mostani évet Kossuth Lajos esztendőjévé tette a hálás nemzeti kegyelet, a jövő évet pedig II. Rákóczi Ferenc esztendőjévé fogja avatni, aminek dátumszerű alapja, hogy a jövő évben lesz 200 esztendeje, hogy Rákóczi kibontotta a zászlót: Pro libertate. Az országos függetlenségi párt fiatalabb tagjaiból külön előkészítő bizottság alakult arra a célra, hogy javaslatot dolgozzon ki, melynek alapján a jövő 1903-ik évet a magyar nemzet szentelje II. Rákóczi Ferenc és általában a hazafias kurucmozgalmak emlékének megünneplésére. Az előrajz vázlata szerint fővénnek az év munkatervébe Rákóczi hamvainak hazaszállítását. Budapestben és több nagy vidéki városban Rákóczi és kurucálliállítás, kuruc-ünnep rendezését. II. Rákóczi Ferenc 1703. hó június 15-én jött be Vereckénél az országba három ezer főnyi sereggel s ezzel kezdetét vette a szabadságért való küzdelem. Ezen a történelmi alapon kívánják a tervezők az 103-ik évnek, mint a kuruc-harcok kezdetének kétszázadik évfordulóját, 1903-at Rákóczi esztendőjévé avatni.

— **Kedélyes este.** Mint említettük, a „Harmonia”-egylet ma (szombaton) a „Rózsaszáll” nagytermében dalestélyt rendez. A műsor a következő: 1. Schumann: „Élj Jösem hazája”. 2. Mendelssohn: „Der frohe Wandersmann”. 3. Abt: „Esti dal”. 4. „Egyes-egyedül”. Népdal. 5. Ripka J. „Trinklied”, szövegét írta Filkovic Boldizsár. 6. Huber K. „Olyan a te dalod”. 7. „Sängermarsch.”

— **Az új százkoronás bankók.** E hó 20-án kerülnek hivatalosan forgalomba az új 100 koronás bankjegyek, melyekből néhány darab már ma is a közönség körébe jutott. Az új bankjegy nagysága körülbelül a régi száz forintosénak felel meg. Rózsaszínű alapon zöld színnel vannak nyomtatva az alakok, melyek tudvalevően Hegedüs László kiváló festőnk művészi rajzai. A magyar oldalon a szöveg csak magyar, míg a német oldalon a német nyelven kívül a többi nemzetiségek nyelvén is ki van írva a bankjegy értéke.

— **Az őszi mérvizsgálat.** Ma tartották meg a szokásos őszi mérvizsgálatot, a melyen a fedezetésre alkalmas méneket kiválasztják. A vizsgálaton polgári részről jelen voltak: Puts Frigyes, Krumenacker József, Rehák Béla városi jegyző és Fülep György m. kir. állatorvos, a katonaság részéről pedig Döröman József cs. és kir. méntelep százados. A vizsgálatra 19 mént vezettek föl, de egyet sem találtak alkalmasnak.

— **Halálos szántás.** Szerb-Czernyáról írják: Radu Sándor 42 éves ottani földmivelő a napokban fia segítségével künn szántogatott a földeken.

Lemesről? Iserem. Csakhogy az atyus kevésbbé diszes ábrázatja mellett bogaras is.

— Majd csak elnézem. Hanem ruhatáram jelenleg nincs egy völegényjelölt kistaffirozására elkészülve. Hát tudod jó volna...

— Sebaj! Az én garderobom majd csak győzi...

Hát előkerítettem azt a smokinggal kombinált császárkabátot, amelyikben még a fődirektor előtt drukoltam... próbálja... átkozottul szűk... de csak ment valahogy...

— Hanem vigyázz! Valami merészebb komplementálnál a sokat hányatott ruhadarab felmondja a szolgálatot!

— Ne félj!

Következett a piquet mellény ünnepélyes felöltése. Egyéb hibáit leszámítva csupán a baloldalon a szív tájékán diszelgett egy kolbász zsir okozta folt, melyet valószínűleg tavaly a Tallósy postás disznótörjén szereztem...

Már a nadrág könnyen ment, csakhogy vezetett hosszú volt s azonfelül ki sem volt vasalva, amit is tekintve a helyzet komolyságát, nem lehet megbocsátani egy nadrágnak...

Akkor aztán előkerült a tizenegy centiméter magas „Gigas” gallér és 20-as „Colorado” kézelő. Persze a hozzávaló gombok egy sikkes gentlemannél okvetlen páratlanok. Ugy itt is. Az egyik sárgított acélgomb ötágu koronával, a másik hatalmas emaillozott jöszég, valami „vadász-jelenetet” ábrázolva...

Kilenc óra tájban hozzálátott reggelijének elfogyasztásához, miközben a lovak őrizetét fiára bízta. Közben a lovak megbokrosodtak, mire az apa a lovakat megfektezendő, azok elé állott, de vesztére, mert a megvadult lovak keresztül gázoltak rajta és az ekevas a szerencsétlen Radu Sándort a szó teljes értelmében kettévágta. Tegnapelőtt temették el a község általános részvéte mellett.

— **Csecsemő a hálóban.** Bélinez község határában halászatgatót a minap a Bégában Angel József halászmester. Egész nap nem volt szerencséje, amikor egy délután felé egyszor csak érzi, hogy hálójá nehezedik. Örömmel huzta ki a hálót, mikor nagy rémületére azt látta, hogy a hálóban hal helyett egy ujszülött gyermek holtteste van. Azonnal jelentést tett az esetről a csendőrségnél, mely a lelketlen anya kézrekerítésére megindította a nyomozást.

— **Tűz.** Mint tudósítónk írja, e hó 12-én, délután 1 órakor Aracs községben tűz ütött ki. A tűz Nityin Tádé ottani lakos udvarán támadt és rövid idő alatt az udvaron felhalmozott több széna és szalma kazlat, továbbá mintegy 100 korona értékű tüzelőfát pusztított el. Házban és emberéletben szerencsére nem esett kár. A tűz valószínűleg úgy keletkezett, hogy a szomszéd nyári konyhájának nyitott kéményéből egy szikra kipattant s felgyújtotta a közeli szalmakazlat. Az összes kár mintegy 400 koronára rug.

— **Ellopott lovak.** E hó 11-én éjjel 10 és 11 óra között ismeretlen tettesek behatoltak Kolling János katalinfalvai gazdaember istállójába, ahonnan 2 lovat loptak el. Az egyik ló egy 140 kor. értékű három éves fekete kanca volt, két hátulosa lábán sebhelyekkel, a másik pedig egy jegy és bélyeg nélküli 100 kor. értékű 3 éves pejkanca volt. Ugyanekkor az istállóból 4 drb. üres zsákot is loptak el, melyen Blum István neve állott. A megkárosult parasztagazda rögtön jelentést tett az ügy felől a csendőrségnek, ki nyomban megkezdte a vizsgálatot, azonban a lótolvajt mindeztideig még nem sikerült kézrekeríteni.

— **Elfogott szőlőtolvaj.** Törökbecséről írják: Markovics István kumáni lakos a minap behatolt Rohonczy Gedeon törökbecsei szőlőkertjébe s innen nagyobb mennyiségű szőlőt igyekezett ellopni. A tolvaj azonban pörül jött, mert a közelben dolgozó munkások észrevették szándékát és midőn a lopott jószággal tovább akart állni, elesítették s átadták a csendőrségnek, kik Markovics Istvánt a szolgabírószágra kísérték.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legujjabban a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Bohn Mihály, rk. földmives és Jégl Katalin. — Gyukics György, gk. timár és Popp Franciska rk. — Veidling Tamás, rk. napszamos és Koncek Anna rk. — Szabó Lajos, rk. betűszedő és Rosenthal Emma Katalin rk.

Szültetek: Muntyán Vazul, gk. napszamos, fia. — Schieber Mihály, rk. kerékgyártó, fia. —

No, hanem látni kellett volna Miska büszke arcát, mikor így kicsipve nézegette magát garcon lakásom egyetlen diszében, a nagy fali tükörben! Még a tiszaujlaki bajuszpedró... pár hajsimítás... s aztán...

Akkor nézett a cipőire... Szent Isten! biz azok alapos folytonossági hibában leledtek!... mit csináljunk? Az egész almáriom alján nem találtam más lábravaló szerszámot, mint egy everlasting félcipőt... csak tavaly nyáron csináltattam, de hogy huzza azt fel ilyen farkasordító hidegben?

— Eh! majd használ a melegített téglát — vágta félbe tépelődésünket a türelmetlen völegényjelölt s aztán hosszú sóhajok s bőséges jó kívánság után felült a szánra...

Tán sok is volt a jókívánság.

Vigan repült a szán s Miska aggódva szedegetett össze pár jó gondolatot, míg kezében óvatosan vigyázott a hatalmas téllirózsza bokrértára, melylyel O — neki fog kedveskedni...

A szél füttyülve szórta a hópolyhékat az elhagyott uton... sehol egy lélek, csak épp a falu alatt siklott el mellettünk egy szán... olyan furcsa képű ur ült benne s aztán oly erősen nézte Miskát, hogy a komoly Miska is mosolyra huzta száját...

Ahogy Marcelékhoz érkezett, hát alig tudták kihámozni a sok melegítőből... Dikcio. Csokorátadás. Hogy aztán betértek a melegített szalonba, hát a mama lopva csak odasandított a leányra.

AZ
ŐSZI és TÉLI
UJDONSÁGOK

teljes választéka raktárra érkezett. Cégünk elve csak „First Class” gyártmányok elárúsítása. Cégünk az országban az egyedüli, mely Lyon és Páris legelső leghíresebb gyárosaival közvetlen összeköttetésben áll; az általuk lekötött minták és minőségek kizárólag cégünknel szerezhetők be.

Minden egyes árucikknek

olcsó, de szabott ára

nyíltan, számokkal van jelölve, ennél fogva a tulajzetés teljesen ki van zárva. Minták a vidékre kívánatra bérmentve küldetnek.

Szenásy, Hoffmann és társa

SELYEMÁRUHÁZA

Budapest, IV., Bécsi-utca 4. sz.

Kovács János, rk. napszámos, leánya. — Németh Miklós, rk. napszámos, fia. — Holcz Mária, rk. fia. — Kozlovácsi Vojin, gk. földmives, leánya. — Maurer Gyula, ág. ev. kir. mérnök, fia. — Tribin Károly, rk. takács, leánya. — Zimmer Ferenc, rk. napszámos, leánya. — Polnek Vencel, rk. napszámos, fia. — Tyuresin István, gk. földmives, fia. — Pataki József, rk. földmives, leánya. — Graszel Miklós, rk. földmives, leánya. — Rani-szavlyev Milán, gk. csizmadia, fia. — Penovác Antrl, rk. vasesztergályos, fia. — Mosorinszky János, gk. napszámos, leánya. — Dr. Grün Mór, izr. orvos, leánya. — Juhász Márton, rk. földmives, fia. — Szabó Mihály, rk. iskolaszolga, fia. — Momirszky Dusan, gk. napszámos, leánya. — Stumpf Margit, rk. cseléd, leánya.

Halálozások: Belesa Deszpot, gk. 42 éves földmives, tüdővész. — Bertarszky Bogdan, gk. 40 éves földmives, tüdővész. — Mojsze Vince, gk. 4 éves, vörheny. — Szelgrad Antal, rk. 8 hónapos, bélhurut. — Csalajda Teréz, ág. ev. 8 hónapos, életgyenge. — Özv. Steingaszner Ernőné, szül. Grób Hermina, 79 éves, aggkór. — Röhrich Pülöp, rk. 6 éves, vörheny. — Rani-szavlyev Sebő, gk. 1 napos, életgyenge. — Treitler Gusztáv, rk. 39 éves kereskedő, gümőkór. — Nyegru Ilona, gk. 15 éves, téboly. — Momirszky Vukozava, gk. 1 napos, életgyenge.

— **Árverés a MÁV-nál.** A MÁV. igazgató-sága közhírré teszi, hogy a vasúti kocsikban és az állomási helyiségekben elhagyott tárgyak, u. m. bördöndök, táskák, kalapok, ruha és fehéreneműek, botok, napernyők és esernyők stb. az alább felsorolt állomásokon árverés alkalmával azonnali készpénzfizetés mellett el fognak adni: Szeged állomáson 1902. október 21-én d. u. 2 órakor; Debrecen állomáson 1902. október 27-én d. u. 2 órakor; Arad állomáson október 20-án d. u. 2 órakor.

Külföldi jogeset. Furcsa perben kell legközelebb a bíróságnak döntenie. S. kisasszony, ki a színi pályára kezdetén áll, éppen oly tehetség színésznő, mint aminő szegény a gyakorlati tapasztalatokban. Ezért szívesen fogadta egy vidéki társ meghívását és F.-ra szegődött R. szingizgató társulatához. Művészi körökben el volt terjedve a direktorról, hogy egy egész hónap bevételeit összeszedi, zsebrevágja és a „gázi”-fizetés napján hidegvérrel jelenti: „nincs pénz, pakkolnunk kell!” Így történt ez F.-on is, azonban, hogy a személyes mentegődzést elkerülje, az igazgató ur ez alkalommal kivételesen titokban eltűnt a városból. S. kisasszony így nemcsak a szerződését veszítette el, hanem oly kínos helyzetbe jutott, hogy karársai szedték össze részére azt a pár koronát, melynek segítségével hazautazhatott anyjához. Minő meglepetésben részesült azonban, midőn a vasúti kocsiban hűtelen gazdájával találkozott! Heves szemrehányás, ingerült szóváltás követte e találkozást, míg végre az igazgató mégis meghatotta a fiatal, tehetséges művésznő erélyes fellépése és cinikus szavakkal egy papírszeletet nyújtott át a kisasszonynak. „Fogadja tőlem egész vagyonomat! Egy fél osztályosorsjáték. Talán

ki gyöngéd rózsapírral arcán mutatta, hogy elértette a célzást.

Kedélyesen kezdték a társalgást.

— No maga csunya! — szól a mama, hát mégis el mert felénk jönni?

— Már a mult télen ígérte — toldotta meg a fekete szemű Marcell.

— Nehéz az ut s valami mindig lemaradt, — most is rossz omen ért az uton egy Árpád-sípkás majomképű ural találkozottam a falu alatt, ki...

— Mi... i... i? majomképű? — há-pogta a mama — az én férjem?

— Hallod Marcell! — a te apád majomképű! Ilyen neveletlenség! S a szelid mamahamarosan olyan harpiává változott, hogy no!

Miskáról csorgott a veríték...

Közbe csak egy csattogott a sok díszes, válogatott titulus a feje körül.

Hiába erősítette, hogy hisz ő nem ismerhette láttatlanba — biz úgy lehordták, hogy azt sem tudta hogy került kívül, még a bundás „Pagát” is utána vakkantott egyet, majd hogy meg nem szabta a vasalt nadrágot...

Másnap épp lábammal méregettem a szoba hőmérsékletét a dunyha alól s dideregve szívtam egy komisz „Jenidét”, a díszes pipatorium utolsó tartalmát, mikor szerény kopogás után havas medvebörgallérban Miska ur állit be...

Mindjárt láttam, hogy „baj” van, mert más-kor oly derűs arcán annyi szomorúság volt raj-zolva, mint egy nyolchatosos napidíjasnak a hónap végén.

— No, lesz-e lakzi?

— Dehogyan lesz! Tudtam előre! Képzeld!

És siralomházba illő ábrázattal elmondta szo-moru történetét...

— De most rajtad a sor! Csak úgy ne járj, mint én. Igaz! Legalább a csokrot megmentettem volna!...

Körmöczy Ernő.

szerencsése lesz és nyer valamit! — E napokban a művésznő Budapestre érkezett és felkereste Török A. és Tsa bankházát, Teréz-körút 46. alatt, hogy megtudja, vajlon a cégnél vásárolt sorsjegy nyert-e? A cég örömmel jelentette, hogy a sorsjegy nagy fönyereményt nyert. Közben R. igazgató megtudta a kisasszonytól, hogy az ajándéksorsjegy nyert és most visszaköveteli azt az összeget, mely a fizetésen felül megmaradt. Művészkörökben feszült kíváncsisággal várják a per kimenetelét.

A Fernolendti cipőfénymaz rég meghódította az egész világot. Mindenütt ismeretes, mindenhol használják, mert csakis a Fernolendti fénymaz adja meg a lábbelinek gyorsan és minden fáradtság nélkül szép fekete színét. De a világos bőri lábbeliről is gondoskodott Fernolendti s tükörfényű lesz minden sárga s barna cipő, ha; az Fernolendti Glanz-Crém-mel kezeljük míg a már használt s foltos színű lábbelihez is megmentőként jött Fernolendti az ő „Lyosin”-jével, mely egyszerű fénymaz minden foltos cipőt megújít s ez által minden háziasszony tet-szését megnyeri. A cég 70 éves fennállása eléggé kezkeskedhetik mellette, meghonosodott a Ferno-lendti István-féle gyártmány minden háztartás-ban. De a nagyközönség teljes melegegedésén kívül érmekek is lett a cég kiűntetve, így Bécs-ben, Rómában, Párisban az utóbbi időben arany-éremmel és London s Ostendében a Ferno-lendti árut mint legjobb gyártmányt a legnagyobb kitűntetéssel, a grand-prixel részesítették.

Hogy lehet az ember késő koráig ép és egész-séges? Ezen kérdéssel már sok tudós és orvos foglalkozott. Imeretes, hogy a testi és lelki jólét alapja az egészséges és erős gyomor. Az egye-düli szer, melynek segítségével a beteg gyomor egészséges és erős lesz és melynek soha ki nem fogyó hatása mindennemű gyomorfájdalom és gyomorbántalmaknál évtizedek óta meg van álla-pítva és sok ezer köszönetnyilvánítás és elismerő okmányok által ki van tüntetve, egyedül a valódi Brady-féle máriacelli gyomorcsseppek. Annak, ki-nek gyomra gyenge vagy egyáltalában nincs rendben és ki szeretne jobbl egészséges, erős lenni és életét élvezni akarja, annak ezen világhírű gyomorcsseppeket nem lehet eléggé ajánlani. A valódi Brady-féle gyomorcsseppek a legtöbb patikában kapható és egyszerű gyógyhatásuk és olcsó-ságuk folytán az összes kulturállamokban el-vannak terjedve és szabadalmuk védjegy által biztosítva. Utánzások ellen behatóan figyelemzet-jük. Csakis Brady-féle máriacelli gyomorcseppe-ket kérjünk és figyeljünk az aláírásra.

Felhívjuk a t. olvasó közönség szíves figye-lmét Witzeneitz Márton lapunk mai számában foglalt hirdetésére, melyben a teljesen renovált temesvári „Koronaherceg”-szálloda legközelebb leendő megnyitását jelzi.

Színház és Irodalom.

* **A Páholy.** Tegnap este mérsékelt helyárák mellett került színre a színházban A páholy. Az ugynevezett zónaelőadások ugylátszik, hogy csak énekes daraboknál válnak be, mert ugy multkor, mint tegnap este is a színház üres volt. A tegnapi előadás különben jóval mögötte maradt az első előadásnak s az egész darab vontatottan ment. A szereplők közül csak Somlár, Szebeni, Chatriné és Deákné emelkedtek ki, a többiek egészen elejtették szerepüket. Az első izben sokkal jobban játszottak.

* **Teréz kapitány.** Ma este Planquettenek egy újabb operettje a Teréz kapitány kerül színre a színházban. A főbb szerepeket Somlár, Tomori Melisza, Cathriné, Kemény, Szebeni, Deák Péter, Pécsi és Vágó játsszák. A második felvonásban előforduló „Tambormajort” Deákné Kovacsics Margit éneklé az énekkarral.

* **A szerelem boszúja.** Dankulov Péter megyei tisztviselő „A szerelem boszúja” címmel a szerb népéletből vett színművet irt, a melyet Nagybeckereken már egy szerb színtársulat elő-adott. A darabot most magyar előadásban leg-közelebb Deák Péter színtársulata is előadja.

* **Dankó Pista segítése.** Dankó Pista, a jeles magyar dalköltő tudvalevőleg már hosszú idő óta betegeskedik s betegsége most igen súlyosra fordult. A fővárosi Pósa-asztal, hogy betegségét könnyítsék, gyűjtést rendez a számára s azonkívül aradi barátai az ottani színházban előadatják Nikolics Dömének „Leányrablás” című népszínművét, melynek zenéjét Dankó Pista irta s az előadás jövedelmét a beteg költő-nek juttatják. Azonkívül szűkebb körben gyűjtést indítanak, hogy állandó segélyt biztosítsanak szá-mára, míg visszanyeri régi egészségét.

* **Vasárnap délután** a színházban mérsékelt helyárákkal a Szulamith kerül színre. Az előadás fél 4 órakor kezdődik.

* **A Tolonc.** Vasárnap este Szigligeti kitűnő népszínművét a „Tolonc”-ot adja elő Deák társulata, a főbb szerepekben a társulat java erőivel.

* **Kutyavár** és más apróbb históriák címmel új könyvre hirdetek előfizetést. Könyvem „Kutyavár” című hosszabb történelmi elbeszélésen kívül kilenc tíz kisebb tárcaközleményt fog tartalmazni, körülbelül tíz iven, díszes kiállításban. Az után a szíves fogadtatás után, melyben a magyar olvasóközönség „Vázlatok”, „Hamlet asszonya” és „Tövískoszorú” című munkáimat részesítette, bizom abban, hogy új könyvemnél is méltányolni fogja irtó munkásságomat s ebben a reményben fordulok előfizetésre való felhívással a közönséghez. Új könyvem ez év december havának elején jelenik meg s ugy díszes kiállítása, mint tartalma karácsonyi ajándéknak is alkalmassá teszik. A kötet ára füzve két korona, diszkötés-ben öt korona. Aki öt előfizetést gyűjt, annak füzött, aki tíz előfizetést gyűjt, annak diszkötésű tiszteletpéldánnyal szolgálók. Az elő-fizetési pénzek október hó végéig Pleitz Fer. Pál könyvnyomdájához (Nagybeckerek) küldendők. Nagybeckerek, 1902. október hó. Kiváló tisztelettel Somfai János, a „Torontál” segédszerkesztője.

* **Mysterium.** A történet folytán nagy idő-közökkel újra, meg újra ismétlődik a csoda: egy-egy lángész megjelenése, a ki formálja a maga korát. Honnan jön és mivé lesz, ez az örök mysterium; fejlődik-e vagy élete legelső pillana-tában készen van; az agyvelő tekereseinek foszfor-tartalma vagy a környezetének hatása magyarázza-e meg azt, a mi lett belőle. Ő határozza-e meg iga-zán a korát, mint az Übermenschekről most sokan hiszik, vagy a kor szabja meg az ő irányát, — csak abban a körben lehet-e nagy emberré, vagy bármely korra rá tudta volna nyomni az ő bélye-gét, okvetlenül érvényesül-e, vagy a Deák Ferencek észrevétel nélkül halhat-nak-e meg. Van-e olyan Segantini, a ki disznó-pásztornak maradt és olyan Giotto, ki nem lett Giottová? Ez a csoda, ez a végéremehetetlen mys-terium ismétlődött akkor is, a mikor Nagy Frigyes született. Királyi palotájában oly egyszerűen élt, mint egy spártai. A germán erények kristályosult típusa ő. Az egész királyi család ebédre két tál közönséges ételt kapott s nem egyszer füttetlen szobában háltak. Az egész királyi asztal költsége nem tehetett többet naponkint 7 tallérnál, beleértve az udvari nép élelmét. Az udvarban nem volt semmi fény, kivéve a nehéz ezüst készleteket, melyekből szükség esetén köny-nyen lehetett pénzt verni. Nem gyönyörködtette semmi művészet, legleljebb kételtáncosok mutat-ványai szórakoztatták. Egyetlen mulatsága a híres dohány-kollégium volt, minden estétjétt abban töl-tötte, ott jelentek meg előtte főhivatalnokai és a külföldi követek és a király legnagyobb kegyének tartották, ha valakit oda meghívott; ott dohá-nyoztak, sört ittak és az udvari bolondok élceit hallgatták. Nagy Frigyesről és koráról szól a Nagy Képes Világtörténet most megjelent 169. füzeté. A 12 kötetes nagy munka szerkesztője Marczali Henrik, egyetemi tanár, ki egyttal e kötet irtója is. Egy-egy gazdagon illusztrált kötet ára díszes félbörkötésben 16 korona; füzetenként is kapható 60 fillérjével. Megjelen minden héten egy füzet. Kapható a kiadóknál (Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvénytársaság Budapest, VIII., Üllői-ut 18. sz.) s minden hazai könyvkereskedés útján, havi részletfizetésre is.

TÖRVÉNYSZÉK.

§ **Fegyelmi vizsgálat Illiczky vizsgálóbíró ellen.** Birói és ügyvédi körökben nagy feltűnést kelt az a vizsgálat, amely a kir. törvényszéknél teg-nap vette kezdetét. Térffy Dezső, a szegedi kir. törvényszék bírāja, a szegedi kir. ítélőtábla ezen vizsgálat foganatosításával megbízott, tegnap érkezett Nagybeckerekre. A vizsgálat Illiczky Mihály nagybeckereki törvényszéki vizsgálóbíró ellen van elrendelve és azért folyik, mivel nevezett bíró feleltől állítólag előleget vett föl, melyet nem szabályszerűen kezelte és számolt el. A vizs-gálat, melyben csaknem az egész birói kar sze-repel tanuként, erélyesen folyik és előreláthatóan csak 2—3 nap mulva nyer befejezést.

VÁROSI SZÍNHÁZ.

Nagybecskerek, szombat, október hó 18-án:
Ujdonság! Itt először!

Teréz kapitány.

Operette 3 felv. Szövegét írta: Bisson. Zenéjét szerzte:
Planquette R. Ford: Fáy B. és Faragó Ö

Személyek:

Vardeuil márkí, ezredes	—	Somlár
Teréz, leánya	—	Tomori Melisza
Hermine, a márkí huga	—	C. Vertán Anna
Philipp de Bellegarde kapitány	—	Kemény Lajos
Tankréd de la husch vicomte	—	Szebeni Antal
Duvet, királyi közjegyző	—	Deák Péter
Goinfrere, őrnagy	—	Péchy
Sombréro ezredes	—	Vágó Géza
Margot, kantinosné	—	Vajda René
Boulihuac kapitány	—	Nagy Jenő
Campastro, hadnagy	—	Lorándi
Tulipán	—	Izsó Zoltán
Pille	—	Óvári Jenő
Claudine, csaposleány	—	Ujfalusi Izabella
Marcelin, Hermine komornája	—	Hollósi Rózi
Denise, falusi menyecske	—	Pintérné

A 2-ik felvonásban előforduló „Tambormajort” éneklő
Deákné és az énekkar.

Kezdeté 8 órakor.

Holnap, vasárnap, október hó 19-én két előadás:
Délután 3 és fél órakor ifjúsági és népelőadás mérsékelt
helyárrakkal:

SULAMITH.

Héber dalmű.

Este 8 órakor rendes helyárrakkal:

TOLONCZ.

Szigligeti Ede örökbecsű népsziműve.

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.

Érvényes 1902. október hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:

Temesvár, Verseez, Zsomblyáról: délelőtt 9 óra 34 p.
Pancsováról: délután 5 óra 55 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 22 p.; délután 4 óra 35 p.
Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 53 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zsomblyáról, Verseezről, Alibunárról és Temesvárról: este
7 óra 15 p.
Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel
6 óra 28 p.
Pancsováról: reggel 7 óra 23 p.
Zsomblyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 23 p.;
este 6 óra 55 p.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Zsomblyára, Temesvárra, Verseezre: délután 4 óra 50 p.
Pancsovára: délelőtt 8 óra 23 p.; délután 6 óra 20 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 46 p.
Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Temesvár, Verseez, Antalfalva—Pancsova és Alibunárra:
reggel 3 óra 33 p.
Zsomblyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 3 óra 54 p.;
délután 5 óra 10 p.
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt
11 óra 38 p.

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése október 18-án.

— Távirati tudósítás. —

Budapest, október 18.

A képviselőház ma Apponyi Albert gróf elnöklésével ülést tartott. Apponyi elnök bejelenté, hogy a csongrádi választás ügyében az ítélő-bizottság még nem alakult meg.

Ezután Rátkay Lászlónak a kvóta ügyben tett indítványát tárgyalta.

Beöthy Ákos azt mondja, hogy a királyi leiratban az Isten csapások mind-egyike bennfoglaltatik. A kvóta-döntést törvénybe kellene íglatni. A 67-es kiegyezés praxisa csődöt mondott, mert nem tartották meg a föltételeket. Az uralkodóháznak föl kellene hagynia a hagyományos osztrák politikával. Magyarországnak olyan minisztereket kellene nevezni, akik jogainkat megvédik és nemcsak fölfelé kedvezkednek. Minek a fényes parlament, mikor kulturánk nincs?

Beszéde végén azt mondja, hogy a miniszterelnök ellentétbe helyezkedett Deák politikájával s mivel ő Deák párti, azért a kvótát elveti.

Ezután Vertán Endre és Bartha Ferenc beszélnek hasonló szellemben.

Lengyel Zoltán interpellálja a miniszterelnököt hogy miért jelent meg a magyar hivatalos lapban az osztrák miniszterelnök kitüntetése.

Széll Kálmán miniszterelnök azt feleli az interpellációra, miután a hasonló kitüntetések az osztrák hivatalos lapban is megjelennek, a magyar hivatalos lap csak a paritásnak tesz eleget.

Végül Visontai Soma a tengerszem ügyében interpellált.

Püspöki konferencia.

Budapest, október 18. (A „Torontál” ered. távirata.) Ma délelőtt a hercegprímási palotában Vaszary biboros hercegprímás elnöklésével püspöki konferencia volt, a melyen különböző folyó ügyeket tárgyaltak.

Fejérváry Géza báró Bécsben.

Budapest, október 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből jelentik: Fejérváry Géza báró, honvédelmi miniszter tegnap este Budapestre Bécsbe érkezett.

Főherceg a léghajón.

Budapest, október 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Salzburgból jelentik: József Ferdinánd főherceg tegnap reggel itt a „Meteor” léghajón fölszállt. A léghajó több óra hosszat volt a levegőben és délelőtt 11 órakor minden baj nélkül leszállt Seitenfeldnél.

Országos iparoskongresszus Nagyváradon.

Budapest, október 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Nagyváradról jelentik, hogy ott ma délelőtt kezdődött az országos iparoskongresszus Gelléri Mór és Thék Endre elnöklésével. A kongresszuson, melyen számos ipartestület küldötte jelent meg, aktuális iparügyeket tárgyaltak.

Magyar kivándorlás Délafrikába.

Budapest, október 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Fiuméből jelentik: Durbanba ennek az évnak az első felében huszonegy gőzös érkezett magyar és osztrák kikötőkből, illetve jobbra Fiuméből. Ezek a hajók többnyire lovakat hoztak, de jöttek azokon magyar és osztrák alattvalók is, akik részben loapolóknak szegődtek, csakhogy Délafrikába juthassanak, ahol jó keresetet reméltek. De a kiszállást nem engedték meg nekik, úgy hogy az illető hajókon vissza kellett menniök. Aki nem hozza magával az illető angol hatóság vagy konzulátus bevándorlási engedélyét, az a haditörvények hatálya alá esik, vagy pedig visszautasítottatik, mert a bevándorlás korlátozásáról szóló törvény a „nem kívánatos” egyéneket, a kik előreláthatólag a közjótékony-ságra fognak szorulni, nem engedi a gyarmatba. A magyar kivándorlók közül egyesek a Delagoa-öbölben szálltak partra, mert azt remélték, hogy onnét inkább bocsátják majd be őket Dél-Afrika belsejébe. De az ottani hatóságok is 100 font sterling óvadékot követelnek minden odaérkező utastól, a kinek nincs megfelelő állása vagy keresete. S ha nyolc napon belül nem igazolják, hogy van állásuk vagy keresetük, akkor a hatóság az óvadékot az illetők hazaszállítására fordítja.

Holttest a vasúti kocsiban.

Budapest, október 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Breslauból táviratozzák: A bécs—breslauer gyorsvonat egyik II. osztályú kocsijában tegnap reggel Riemer Kurt breslauer gyártulajdonost agyonlőve találták. A hatóság megindította a vizsgálatot, hogy gyilkosság vagy öngyilkosság esete forog-e fenn.

Határidő-üzlet.

Budapest, október 18. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén az árak ismét emelkedtek. Az idő esős. Déli záratkora következő árakat jegyezték:

Buza áprilisra	7.32—7.33
„ októberre	7.34—7.35
Rozs októberre	6.41—6.42
„ áprilisra	6.44—6.45
Tengeri májusra	5.81—5.82
Zab (októberre)	6.10—6.12
Zab (áprilisra)	6.24—6.25

Budapesti gabonaözsde.

Budapest, 1902. október 18.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	kilós	50 kilogr.		kilós	50 kilogr.	
		kor-tól	kor-ig		kor-tól	kor-ig
Tiszavidéki új	75	0.—	0.—	80	7.45	7.55
Pestvidéki új	75	7.15	7.25	80	7.40	7.50
Bánsági új	75	7.—	7.20	80	0.—	0.—
Bácskai új	75	7.25	7.40	80	0.—	0.—

Rozs új elsőrendű	kilós	70—75	6.40	6.55
„ másodrendű	—	—	6.15	6.40
Árpa lakarmány	—	60—62	5.25	5.40
„ égetni való	—	62—64	5.15	5.25
„ sörfőzésre való	—	64—66	0.—	0.—
Zab —	—	39—41	5.85	6.—
Tengeri ó bánsági	—	—	0.—	0.—
„ másnémeti	—	—	0.—	0.—

139.800/902. szhoz.

Magy. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetmény.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága az 1903. évben, esetleg az 1905. év végéig évenként szükséges mintegy 6000 db. fürdő-szivaacs szállítására ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

Az ivenkint egy koronás m. kir. okmány-bélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb 1902. évi november 7-én déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak anyag- és leltárbeszerzési szakosztályánál benyújtandók vagy postán oda beküldendők. Ugyanezen időpontig átadandók ugyanott a kötelező minőségi minták is.

Budapest, 1902. október hóban.

(3.2)

Az igazgatóság.

29.432/1902. III. szám.

M. kir. államvasutak.

Üzletvezetőség Szegeden.

Pályázati hirdetmény.

A Bázias állomáson megüresedő pályaudvari vendéglő bérletére ezennel nyilvános pályázat hirdettetik. A bérlet fenti vendéglőre nézve 1902. évi december hó 15-ével veszi kezdetét és tart ezen időponttól számított három éven át, vagyis 1905. évi december 14-ig. Bérletnek a következő helyiségek bocsátatnak rendelkezésére:

A felv. épület I. emeletén: 8 vendégszoba; lakásul: 2 szoba, 1 cseléd szoba; földszinten: 1 pincérszoba; 2 élekkamra, 1 konyha, 1 söntés, továbbá 3 pince, 3 padlás, jégverem és 150 m² területű gazdasági udvar és az I—II. oszt. étterem. És használatra átengedtetik a III. oszt. étterem és váróterem.

Az egy korona bélyeggel ellátott és „Ajánlat a m. kir. államvasutak fönt kiirt Bázias állomása pályaudvarán levő vendéglő üzletre” felirattal ellátott lepecsételt, borítékba zárt, nemkülönben kellő okmányokkal felszerelt ajánlatok 1902. évi október hó 31-én déli 12 óráig az alulirt üzletvezetőség általános osztálya főnökénél (Üzletvezetőségi palota I. emelet 21. sz. ajtó) vagy személyesen, vagy kir. posta útján benyújtandók.

Szeged, 1902. október hóban.

Az üzletvezető-é.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

151.796/1902. szám.

M. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetmény.

Az alulírott igazgatóság a magy. kir. államvasutak részére a jövő 1903. évben, illetőleg 1905. év végéig a távirati papírszalagból felmerülő szükségletnek biztosítani kívánván, erre ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

A kiírás tárgyát képező cikket előtűntető jegyzék, mely egyszerűsített ajánlati mintául szolgál, valamint a szállításokra vonatkozó részletes módzatok valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthetők és a magy. kir. államvasutak igazgatósága anyag és leltárbeszerzési (A. III.) szakosztályánál (Budapest, Andrássy-ut 73. sz. II. em. 54. ajtószám.) kaphatók.

A hivatalból felállított minta a magy. kir. államvasutak igazgatósága anyag és leltárbeszerzési szakosztályánál, a budapesti központi (Józsefvárosi pályaudvar) és a nyugoti szertáraknál megtekinthető.

A szabályszerűen kiállított, ivenkint egy koronás magy. kir. okmánybélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb f. évi november hó 11-én déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak igazgatósága anyag- és leltárbeszerzési szakosztályánál benyújtandók vagy postán oda küldendők és a boríték ezen külcimmel látandó el:

„Ajánlat 151.796/902. számhoz.”

Bánatpénz gyanánt az ajánlt anyag értékének 5% legkésőbb f. évi november hó 10-én déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak budapesti főpüztárnál leteendő.

Később benyújtott ajánlatok, valamint olyanok, melyek nem pontosan és a részletes módzatok betartása mellett állítanak ki, végre azok, melyek után nem tételt le az előirt bánatpénz, nem vétetnek figyelembe.

Budapest, 1902. október havában.

3.1)

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

Alibunári főszolgabírótl.

5537. sz. kig. 1902.

831-3.3

Pályázati hirdetés.

Torontálmegyei Kevi-Szőllős nagyközségben üresedésben lévő községi írnoki állásra pályázatot hirdetek s felkérem mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy bizonyítványaikkal felszerelt kérvényeiket hozzám október 31-ig nyújtsák be. Az írnok javadalmazása 800 kor évi fizetés és 2 öl tüzifa.

Alibunáron, 1902. évi október 10.

Radonits,
főszolgabíró.

Ujabb haladás!

Kérje mindenütt csakis
Bejegyzett az új Eisenstädter-féle

EGLASINE

padlófénymáz. Gyári jegy:
„VASLOVAG“ törvényesen védve.

Gyorsan szárad! Kiadós!

Mosható! Tükörfényű!

Tartós! Szagtalan!

EGLASINE

padlófénymáz
utólag nem ragad, így tehát

sem por, sem piszok a padlóba nem hatolhat be. EGLASINE használatban a legolcsóbb beeresztő szer. Tarkarékos használat mellett 1 kg. elegendő 12 □ méter területre.

Kapható mindenütt.

268-16.16

Fernolendit

fénymáz, a világ legjobb fénymáza és fénycreme világos cipők részére, a legszebb fényt kölcsönzik és a bőrt tartóssá teszi. Használt és foltos cipők, barna vagy sárga bőrből „Lyosin“ (diszfénymáz) használata által mint új cipők néznek ki.

Alapított 1832. — Gyári raktár: Bécs, I., Schulerstrasse 21. — Mindenütt kapható.

Kiadó lakás.

Az Uri-utcában egy külön álló ház teljesen ujonnan atalakitva, nagy lakással, konyha, folyosó stb. elkülönített kerttel november 1-ére kiadó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

838-x.55

3031. szám. 1902.

835-3.2

Árverési hirdetés.

A német-párdányi urbéri földbirtokosok tulajdonát képező 3168 hold határterületen gyakorlandó vadászati jog 1903. évi január hó 1-jével kezdődő 6 évre Német-Párdány községhezánál 1902. évi november hó 3-án délelőtt 9 órakor nyilvános árverésen haszonbérbe fog adni. Kikiáltási ár 500 korona, melynek 10%-a bánatpénz címén az árverés megkezdése előtt a községi bírósághoz leteendő. Zárt ajánlatok, melyekhez 50 korona bánatpénz csatolandó, Német-Párdány község előjáróságára címezve 1902. évi november hó 2-án délelőtt 9 óráig beadandók, mert a később érkezettek figyelembe vételét nem fogadják. Utóajánlatok nem fogadják. A részletes árverési feltételek a jegyzői irodában megtekinthetők.

Kelt Német-Párdányban, 1902. évi október hó 16-án.

A község előjárósága.

Függő lámpák,

használtak, megvételre kerestetnek.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

841-x.1

155.933/42.242. fsz.

Magy. kir. államvasutak.

Hirdetés.

Ezennel közhírré tétetik, hogy a vasúti kocsikban és az állomási helyiségekben elhagyott tárgyak, u. m. bőröndök, táskák, kalapok, ruha és fehéreneműk, botok, napernyők és esernyők stb., az alább felsorolt állomásokon árverés alkalmával azonnali készpénzfizetés mellett fognak eladatni.

Szeged állomáson 1902. október 21-én d. u. 2 órakor.

Debrecen állomáson 1902. október 27-én d. u. 2 órakor.

Arad állomáson 1902. október 30-án d. u. 2 órakor.

Budapest, 1902. október havában.

(3.2)

Az igazgatóság.

(Utányomás nem díjazatik.)

Ügyes mázsálót

alkalmazok vámmalomban: esakis olyan ajánlatokat vehetek figyelembe, a melyekből ajánlkozók kimutathatják hogy ilyen minőségben már több évig dolgoztak és a szerb, valamint német nyelvet szóban jól bírják.

Ajánlatok Molnár Ferenc címén

Tírelre (Bács-Bodrogmegye) küldendők

842-2.1

Előzetes jelentés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség tudomására adni, hogy a teljesen és minden részében renovált „Koronaherceg-szálloda“-t Temesvárott legközelebb ujonnan meg fogom nyitni.

A mai igényeknek megfelelő, teljesen modern mintára, kényelmesen berendezett szobákat ajánlom a t. utazó-közönség becses figyelmébe és kérem szives pártfogását.

Witzenetz Márton,

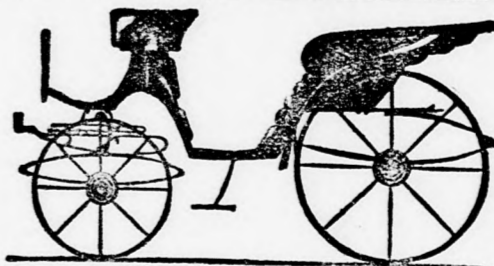
szálloda-tulajdonos.

839-2.1

Nyomdásztanulónak

jó hazból való fiú felvetetik.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában. 597-x.142



Homokfutókat, hintókat

stb. a legújabb rendszer szerint

-:-:- elkészítünk. -:-:-

Javítások jutányos ár mellett.

Új és használt kocsik mindig raktáron

Minden a kerékgyártó, kovács,

nyerges, fényező és szijgyártó szak-

mába vágó munkákat elvállalunk.

A lóvasalást vizsgázott kovács eszközli.

Plennert Péter, kerékgyártó.

Gyémánt Vince, kovács.

Stefany Ede, nyerges és szijgyártó.

Nagybeoskerekek, Nioky-utca

(a Pest-szálloda átellenében.)

(264-20.18)

Torontali h. é. vasutak és Temesvár—Módosi h. é. vasút menetrendje.

Érvényes 1902. évi október hó 1-től.

Oda.				Nagy-Becskerek—Zsombolya.				Vissza.				Oda.				Nagy-Becskerek—Pancsova.				Vissza.					
V-v.		Sz-v.		V-v.		V-v.		Sz-v.		V-v.		V-v.		Sz-v.		V-v.		Sz-v.		V-v.		Sz-v.		V-v.	
7015.*		7001.		7013.		7011.		7002.		7012.		7014.*		7106.		7112.		7102.		7101.		7114.		7114.	
I-III. osztály				I-III. osztály				I-III. osztály				I-III. osztály				I-III. osztály				I-III. osztály					
				815		ind. Budapest-ny-pályaudvar (123.)	érk.	740							650	815	ind. Budapest-nyug-pályaudv (123.)	érk.	740	715					
				1146		" Szeged (123.)	"	350							147	155	" Szeged (123.)	"	350	1238					
				450		ind. Nagy-Kikinda (122.)	érk.	149							823	620	ind. Nagy-Kikinda (122.)	érk.	149	1016					
				445		ind. Nagy-Becskerek (2.)	érk.	934							828	625	ind. Nagy-Becskerek (1.)	érk.	555	550					
1138	333			456		érk. N.-Becskerek-Bpart (2. 7.)	ind.	929							837	635	érk. N.-Becskerek-Bp. (1. 7.)	ind.	723	540					
1148	342			506		ind. N.-Becskerek-Bpart (2. 7.)	érk.	919	716	628					848	644	ind. N.-Becskerek-Bp. (1. 7.)	érk.	714	529					
1158	351			516		ind. N.-Becskerek-Bpart (2. 7.)	érk.	910	705	618					859	653	ind. N.-Becskerek-Bp. (1. 7.)	érk.	705	518					
430				200		érk. Sándorudvar (2.)	ind.	901	655	608					518	241	érk. Sándorudvar (1.)	ind.	700	944					
1159	352			517		ind. Pancsova (2.)	érk.	1213	920						527	235	ind. Zaombolya (1.)	érk.							
1222	405			532		ind. Sándorudvar (2.)	érk.	900	652	607					505	290	ind. Temesvár-Józsefváros (6.)	érk.							
1230	413			540		Lázárföld	"	848	639	554					805	551	ind. Versecz (3.)	érk.							
1238	421			548		*Pusztá-Kenderes	"	839	628	536					902	656	ind. Szécsány	érk.							
1254	434			606		*Lajosmájer	"	831	620	528					917	708	ind. Sándorudvar (1.)	érk.	704	514					
108	447			620		Szárca	"	819	607	515					1014	751	Écska-Zsigmondfalva	"	653	500					
	601			932		érk. Szécsány (3. 4.)	ind.	805	551	500					1089	811	Tomasovác	"	628	428					
	601			932		érk. Versecz (3.)	ind.	505	230								érk. Antalfalva (5.)	ind.	545	342					
	641					érk. Számos (4.)	ind.		440								ind. Számos (5.)	érk.		432					
	1017					Antalfalva (5.) (Számoson át)	"		350								Alibunár (4.)	"							
	759					Alibunár (4.)	"		310								ind. Szécsány (4.)	"		530					
				505		érk. Pancsova (2.) (Számoson, Antalfalván át)	ind.		200								N.-Becskerek (1.) (Szécsányon át)	"		580					
				230		ind. Versecz (3.)	érk.		92								ind. Temesvár-Józsefváros (6.) (Szécsányon át)	ind.							
				310		ind. Alibunár (4.)	érk.	1017																	
14	455	768		630		ind. Szécsány (3. 4.)	érk.	757	540	454															
35	514	822		651		érk. Módos (6.)	ind.	738	519	433															
	724			905		érk. Temesvár-Józsefváros (6.)	ind.	527	235																
				235		ind. Temesvár-Józsefváros (6.)	érk.		905																
	430			706		ind. Módos (6.)	érk.	733	516																
	442			719		Fény	"	722	458																
	459			737		Párdány	"	710	445																
	512			752		Jánosföld	"	656	427																
	528			805		Ó-Telek	"	644	415																
	533			815		Óregfalva	"	636	406																
	544			828		Torontál-Ujvár	"	624	354																
	606			849		Csene	"	611	340																
	615			858		*Kuriácska	"	566	323																
	623			908		Kécsa	"	549	315																
	632			917		Klári	"	540	306																
	645			932		érk. Uj-Zsombolya (7.)	ind.	526	250																
	648			937		ind. Uj-Zsombolya (7.)	érk.	524	248																
	655			944		érk. Zsombolya (7.)	ind.	518	241																
	953			1238		érk. Szeged (123.)	ind.	147	1146																
	1257			715		ind. Budapest-ny-pályaudvar (123.)	érk.	700	830																
	817					érk. Temesvár-Józsefváros (123.)	ind.		153																

* Csak minden kedden, pénteken és vasárnapon közlekedik.

Oda.				Szécsány—Alibunár.				Vissza.			
Sz-v.		V-v.		Sz-v.		V-v.		Sz-v.		V-v.	
7302.		7312.		7311.		7311.		7311.		7311.	
I-III. osztály				I-III. osztály				I-III. osztály			
				333		ind. Nagy-Becskerek-Bpart (1.)	érk.	715			
				518		" Zsombolya (1.)	"	944			
				527		ind. Temesvár-Józsefváros (6.)	érk.	905			
				505		ind. Versecz (3.)	érk.	932			
				515	804	ind. Szécsány (1. 3.)	érk.	539			
				523	813	Csott (3.)	"	521			
				524	814	Csott	"	520			
				532	822	*Bóka megállóhely	"	512			
				547	839	Jarkovác	"	456			
				601	854	érk. Számos (5.)	ind.	440			
						ind. Pancsova (2.) (Antalfalván át)	érk.				
						Antalfalva (5.)	"				
						ind. N.-Becskerek (2.) (Antalfalván át)	érk.				
						érk. N.-Becskerek (2.) (Antalfalván át)	ind.				
						Antalfalva (5.)	"				
						érk. Pancsova (2.) (Antalfalván át)	ind.				
						ind. Számos (5.)	érk.	426			
						Dobricza	"	412			
						Ferdinándfalva	"	401			
						Iláncsa	"	346			
						Kevi-Székely	"	333			
						Uj-Alibunár	"	317			
						érk. Alibunár	ind.	310			
						érk. Versecz (123.)	ind.				
						érk. Temes-Kubin (123.)	ind.				

Kecskenyvágányú vonal.

Oda.				Nagy-Becskerek-Bégapart—Zsombolya.				Vissza.			
Vegyes-vonat		Vegyes-vonat		Vegyes-vonat		Vegyes-vonat					
7611.		7613.		7612.		7614.					
I-III. osztály				I-III. osztály							
				333		ind. Nagy-Becskerek-Bpart (1.)	érk.	715			
				518		" Zsombolya (1.)	"	944			
				527		ind. Temesvár-Józsefváros (6.)	érk.	905			
				505		ind. Versecz (3.)	érk.	932			
				515	804	ind. Szécsány (1. 3.)	érk.	539			
				523	813	Csott (3.)	"	521			
				524	814	Csott	"	520			
				532	822	*Bóka megállóhely	"	512			
				547	839	Jarkovác	"	456			
				601	854	érk. Számos (5.)	ind.	440			
						ind. Pancsova (2.) (Antalfalván át)	érk.				
						Antalfalva (5.)	"				
						ind. N.-Becskerek (2.) (Antalfalván át)	érk.				
						érk. N.-Becskerek (2.) (Antalfalván át)	ind.				
						Antalfalva (5.)	"				
						érk. Pancsova (2.) (Antalfalván át)	ind.				
						ind. Számos (5.)	érk.	426			
						Dobricza	"	412			
						Ferdinándfalva	"	401			
						Iláncsa	"	346			
						Kevi-Székely	"	333			
						Uj-Alibunár	"	317			
						érk. Alibunár	ind.	310			
						érk. Versecz (123.)	ind.				
						érk. Temes-Kubin (123.)	ind.				

Oda.				Módos—Temesvár-Józsefváros.				Vissza.			
Sz-v.		V-v.		Sz-v.		V-v.		Sz-v.		V-v.	
7501.		7513.		7502.		7514.		7502.		7514.	
I-III. osztály				I-III. osztály				I-III. osztály			
				333		ind. Zsombolya (1.)	érk.		944		
				404		" Nagy-Becskerek (1.)	"		925		
				410		ind. Nagy-Becskerek-Bpart (1.)	érk.		715		
				415		" Szécsány	"		757		
				421		ind. Pancsova (2.) (Antalfalván át)	érk.		540		
				427		Antalfalva (5.)	"				
				444		ind. Alibunár (4.)	érk.		1017		
				449		érk. Számos (4.)	ind.				
				454		ind. Versecz (3.)	érk.		922		
	</										

Használjunk
Rósa Terka-féle
meglepo hatasu
HAIKENŐCSŐT
!!!

A zylene hajbort rövid idő használatá után annyira edzi, hogy a hajhullás teljesen megszűnik. Elősegíti a hajnövést. A haj kellemes puha és barsonyosmasagot nyer. Használata által már számtalanok feltűnő dus haját nyerték. A hajkorpát sikeresen eltávolítja. A haj színét nem változtatja.

Ugy használandó, mint minden más hajkenős. Minden sérelmes anyagtól mentes. Lehetőleg hűvös helyen tartandó. Védjegy bejegyezve.

Kapható: Budapest Török József gyógyszerész urnál és a legtöbb droguista üzletben, gyógyszerárakban és kereskedésben.

Temesvár: Schwarz N. illatszertul., Szelenzky M. Sauer János, Fehér A. — Zombor: Weszelsky S. Újvidék: Wack P. — Mitrovitz: Nenadovits N. Roma: Udvarsky Danilo. — Brod: a-S. Schier V. — Jarkovacz: Ledniczky gyógyszerész. — N. Palánka: Steinitz Zsigm. — Lugos: Menz J. — Pécs: Gelts és Graf. — Karánsebes: „Severinania”. — Orsova: Scheinberger M. — Szarajevó: Czech R. — Poprad: Kndesch Lajos. — Szarajevó: Dobaczky I. gyógyszer. — Mostár (Hercegovina): Adam Miskasic. — Szijak: Ivan K. Lonsár. — Vrsac: Lendle Rezső, J. Grisz. — Pakracz (Slavonia): J. Petrovits. — Nagybecskerek: Saha Károly, Rósa I. urnál és Rósa Terka tulajdonosnőnél.

Kis tégely ára 60 kr. Nagy tégely 1 frt.
A pénz előleges beklitése esetén portómentes szállítás.
Hajkenőse ártalmatlannak találtam.
Dr. Neumann Zs., hités vegyész.

(91-5238)

Egyedül valódi angol
THIERRY-féle BALZSAM.
Egészségrendőrileg megvizsgálva és jóváhagyva.
Az üveg fölszerelése kereskedelem-törvényi minta-védelem alatt áll.



Ezen balzsam belsőleg és külsőleg is használ: 1. Hasonlíthatatlan hatású gyógyszer a tüdő és mell minden betegségeinél; enyhíti a hurutot és megszünteti a kiköpest, elővívja a fájdalmas köhögést s még olyan idült bajokat is meggyógyít. 2. Kiténő hatása van torokgyulladásnál, rekedtségnél, a nyak bármely bántalmánál stb. 3. Alaposan megszüntet minden lázt. 4. Megleponen gyógyítja a máj, gyomor és a belek minden betegségét, különösen gyomorgörcsöt, kólikát és hasrágást. 5. Gyenge hashajtó és vértisztító hatású, tisztítja a veséket, megszünteti a hypochondriát és buskmorsógot, erősíti az étvágyat és emésztést. 6. Kiténő szolgálatot tesz fogfájásnál, odvas fogaknál, szápenésznél, minden fog- és szájbajnál, megszünteti a felbűfögést s a száj és gyomor rossz szagát. 7. Külsőleg kiténő gyógyszer minden sebre, akár régi az, akár új, sérülésekre, orbanra, pattanások, fistulák, szemölcsökre, égési sebekre, megfagyott tagokra, rüh, kozs s kiütésekre, felpattogzott és érdes kezekre stb., megszünteti a fejtájást, zugást, szakgatást, köszvényt, fülfájást stb. Jól vigyázzon mindenki a feűi zöld apaca-vedjegyre. — Hamisítás ellen a legbiztosabb óvszer a gyáramból való direkt megrendelés. A szállítás csakis a szabadalmazott eredeti dobozokban 12 kis vagy 6 dupla üveggel történik. Ausztria-Magyarország minden postállomására bérmentve 12 kis vagy 6 dupla üveg ára 4 korona, Bosznia és Hercegovinába bérmentve 12 kis vagy 6 dupla üveg 4 korona 60 fillér, 12 kis vagy 6 dupla üvegnél kevesebb nem szállítatik. — Szétküldés csak a pénz előre beklitése vagy az összeg utánvétele mellett.

Miért szenved? mikor biztos gyógyító hatásra van kilátás még a legrégibb sebeknél is a **Thierry A. gyógyszerésznek egyedül valódi Centifolia-kenőcse**

használatánál, amely által majdnem minden alkalommal, még a fájdalmas és veszélyes műtétek vagy amputálás is elkerülhetők és utóelérhetően egy a sebek gyógyításában, mint a fájdalom enyhítésében is. A valódi Centifolia-kenőcs használható gyermekágyas dagadt lábánál, sőt eszontánál is; ötés-, szurás-, vágás- és lösebeknél; minden idegen anyag, mint üveg vagy faszilánk, homok, seret, tövis stb. kiszívására; mindenféle dagadtok, kelések, támadások, pokolvar, sőt rákbajnál is; gúliszta ellen, körméreg, pórszúrás, sebes lábak, mindentéle égési sebek, fagyos tagok, a beteg fekvéstől farról tagjaira, nyakdagadt, a vér betegségei, fülfolyás, gyermekotvar stb. bántalmak ellen. Két tégelynél kevesebb nem küldetik; a szállítás csakis az arnak előleges beklitése vagy utánvétele mellett történhetik. Két tégely ára szállítással együtt 2 korona 60 fillér. Számtalan elismerő-level áll rendelkezésre. Mindenki óvatik a hatástalan hamisítványok vásárlásától s tessék ügyelni, hogy minden tégelyre a feűi vedjegy és a cím: „Schutzengel Apotheke des A. Thierry in Pregrada” beklitve legyen.

A gyógyításokban utóelérhetően eme két szer a romlásnak nincs kitéve, hanem ellenkezőleg, minél régebbiek, annál jobbak és hatásosabbak lesznek, sem a hideg, sem a meleg által nem szenvednek és azért bármely évszakban szétküldhetők. Legtöbbször már az orvos megkezdéseig is segítenek, nagyon természetes, hogy sohasem szabad hamisítványokat vagy pedig más értéketlen és hatás nélküli ugynevezett pószereket használni, amelyekért a pénzt hiába dobják ki, hanem csakis ezen két tégely jónak elismert, valódi, olcsó, megbízható és mindamellett teljesen ártalmatlan világhírű szerit kell vásárolni, amelyeket minden országban minden előfordulható esetre közvetlenül kell tartani. Abol pedig ezen szerek a valódiság minden kollektivel ellátva nem volnának kaphatók, úgy kérjük azokat Thierry (Adolf) gyógyszerésznek Limited „Schutzengel Apotheke“ Pregrada bei Rohitsch-Sauerbrunn megrendelni. — Központi raktár: Budapest Török J. gyógyszerárakban, Zágráb Mittelbach S. gyógyszerárakban, Bécsben C. Brady gyógyszerárakban.

(332-x 43)

FELTÜNŐ UJDONSÁG.

Delice

Minden hirdetés felesleges, a dohányzó egy szer veszi és többé mást nem szíhat.

legjobb valódi francia
SZIVARKAPAPIR ÉS SZIVARKAHÜVELY
760-x.10

Basahid Község előjáróságától.

4189/1902. 830-32

Árverési hirdetmény.

Alólírott község előjárósága részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Basahid község mint erkölcsi testület tulajdonát képező „Gréda“ nevű dűlőben fekvő 400 hold elsőrendű szántóföld folyó évi október hó 27. és következő napjain d. e. 8 órakor a helyszínen 2 holdas parcellákban nyilvános árverés útján a folyó gazdasági évre azonnali készpénzfizetés mellett haszonbérbe fog adatni.

Basahidon, 1902. október hó 15-én.

Szávics, jegyző. Kuzmanov, bíró.

Egy jól berendezett
gőzmalom
kedvező feltételek mellett azonnal eladó, esetleg bérbe adandó. — Bővebbet Hirtenstein M.-nél 827-3.3 Nagybecskereken.

Erdővágási hirdetmény.

Nagyméltóságú gróf Karátsonyi Jenő bánlakai hitbizományi uradalmához tartozó doláci erdő, 1902/3. évi vágás területe 19 kat. hold 210 □-ól 1902. évi november hó 1-én délelőtt 9 órakor az uradalmi irodában Bánlakon nyilvános árverésen fog eladatni.

A fizetési és egyéb feltételek, valamint a terület faanyagának beclése az uradalmi irodában betekinthezők.

837-3.2 Zaicz Gusztáv, jószágfelügyelő.

Melencei-utca 445. számú házban egy 4 szobából, zárt folyosó, cselédszoba és mellék-helyiségekből álló lakás november 1-ére kiadó.

Bővebbet: Benkovich M. 826-3.3 gyógyszerésznel.

29.958. szám. 1902. A magy. kir. államvasutak. Üzletvezetőség Szegeden.

Hirdetmény.

A magy. kir. államvasutak szegedi üzletvezetősége nyilvános versenytárgyalást hirdet a Lugos állomáson levő helyi érdekű vasut szabványai szerint épített mozdonyzin kibővítésével járó építési munkák végrehajtására.

A vonatkozó terv, munkaleírás pályázati feltételek és szerződési tervezet a m. kir. államvasutak üzletvezetősége pályafentartási osztályában (II. em. 4. sz. ajtó) és Lugoson a lugosi osztály-mérnöksegnél, a hivatalos órákban betekinthezők.

Az ajánlatok legkésőbb f. évi október hó 25-én déli 12 óráig nyújtandók be az alulírt üzletvezetőség titkárságához (I. em. 22. sz. ajtó).

Szeged, 1902. évi szeptember hó.

(3.2) Az üzletvezetőség. (Utánnomás nem díjazatik.)

Óh jaj! Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásuak

Egger mellpasztillái, az étvágyat nem rontják és kiténő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona. Próbadoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár: **„NÁDOR“ gyógyszerész** Budapest, VI. ker., Váci-körut 17. szám.

Megfolt ez az átkozott köhögés!

Éljen! Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított.

Kapható: Nagybecskereken: Basch Ernő, Benkovich Mihály, Kellner József, Mihael Béla, Vantoch Zsigmond gyógyszerárakban. — Bégaszentgyörgyön: Szerdahelyi Károly gyógyszerárakban. — Szerb-Módoson: J. Grób Ferenc gyógyszerárakban. 834-23.1

